

Gratulerer! Mac mini  
er som skapt for deg.

# Mac mini gir deg nye muligheter.

[www.apple.com/no/macmini](http://www.apple.com/no/macmini)



## Finder

Bla gjennom filene dine slik du blar gjennom musikk, med Cover Flow.

Mac Hjelp



## Mail

Håndter alle e-post-kontoene dine fra ett sted.

Mac Hjelp



## iCal og Adressebok

Synkroniser avtalene og kontaktene dine.

Mac Hjelp



## Mac OS X Leopard

[www.apple.com/no/macosex](http://www.apple.com/no/macosex)



### Time Machine

Gjenopprett filer fra en automatisk sikkerhetskopi.

Mac Hjelp

 time machine



### Hurtigvisning

Rask forhåndsvisning av filer.

Mac Hjelp

 hurtigvisning



### Spotlight

Finn hva som helst på maskinen.

Mac Hjelp

 spotlight



### Safari

Opplev Internett med verdens raskeste nettleser.

Mac Hjelp

 safari

## iLife '09

[www.apple.com/no/ilife](http://www.apple.com/no/ilife)



### iPhoto

Søk i og organiser bildene etter ansikter, steder eller hendelser.

iPhoto-hjelp

 bilder



### iMovie

Lag en imponerende film på få minutter, og rediger mesterverket ditt.

iMovie-hjelp

 film



### GarageBand

Lær å spille. Start en spilleøkt. Ta opp og miks din egen sang.

GarageBand-Hjelp

 opptak



### iWeb

Lag egne nettsteder, og publiser dem hvor som helst, med ett klikk.

iWeb-hjelp

 websted



# Innhold

## Kapittel 1: Klargjør, ferdig, gå

- 10 I esken
- 11 Klargjøre Mac mini
- 18 Sette Mac mini i dvale eller slå den av

## Kapittel 2: Livet med Mac mini

- 24 Framsiden av Mac mini
- 26 Baksiden av Mac mini
- 28 Finne svar

## Kapittel 3: Problemer og løsninger

- 34 Problemer som fører til at du ikke kan bruke Mac mini
- 36 Reinstallere programvaren som fulgte med Mac mini-maskinen
- 37 Andre problemer
- 38 Bruke Apple Hardware Test
- 39 Problemer med Internett-forbindelsen
- 43 Problemer med trådløse AirPort Extreme-nettverk
- 43 Holde programvaren oppdatert
- 44 Mer informasjon, service og support
- 46 Finne serienummeret på maskinen

## Kapittel 4: Sist, men ikke minst

- 49 Viktig sikkerhetsinformasjon
- 52 Viktig håndteringsinformasjon
- 54 Forstå ergonomi
- 57 Apple og miljøet
- 58 Regulatory Compliance Information

# 1

Klargjør, ferdig, gå

[www.apple.com/no/macmini](http://www.apple.com/no/macmini)

Mac Hjelp  Overføringsassistent





Mac mini-maskinen er laget slik at du enkelt kan klargjøre den og begynne å bruke den med en gang. Hvis du ikke har brukt en Mac mini- eller Macintosh-maskin før, bør du lese dette kapitlet som forklarer hvordan du kommer i gang.

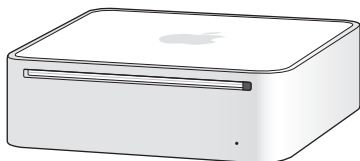
**Viktig:** Les alle klargjøringsinstruksjonene og sikkerhetsinformasjonen som starter på side 49, før du kobler Mac mini-maskinen til strømmettet.

Hvis du er en erfaren bruker, vet du kanskje nok til å komme i gang med å bruke den nye maskinen. Du kan likevel ha nytte av å se gjennom informasjonen i Kapittel 2, «Livet med Mac mini», for å lære om Mac mini-maskinens funksjoner.

Du finner svar på mange spørsmål i Mac-Mac Hjelp på Mac mini-maskinen. Hvis du vil ha informasjon om Mac Hjelp, leser du «Finne svar» på side 28.

## I esken

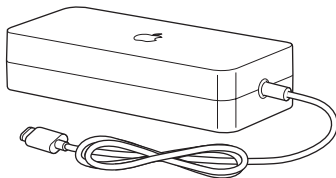
Mac mini-esken inneholder følgende komponenter:



Strømkabel



Mini-DVI-til-DVI-  
adapter



Strømforsyning

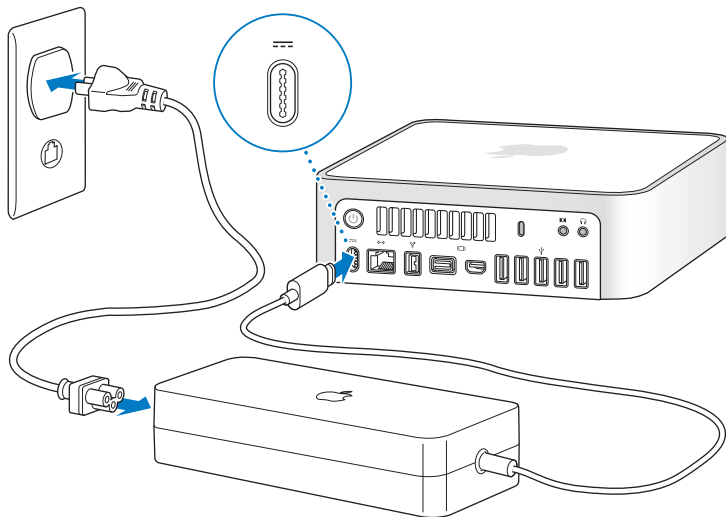
Før du begynner å klargjøre Mac mini-maskinen, fjerner du den beskyttende plastfilmen på utsiden av maskinen og strømforsyningsenheten. Følg trinnene på de neste sidene for å gjøre maskinen klar til bruk.

**Viktig:** Ikke plasser noe oppå Mac mini. Objekter som plasseres oppå maskinen, kan skape forstyrrelser i den optiske stasjonen eller i det trådløse signalet fra AirPort eller Bluetooth®.

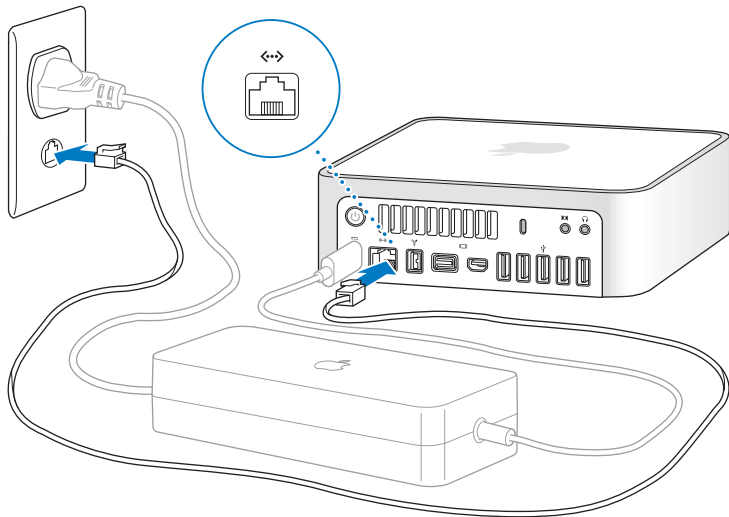
## Klargjøre Mac mini

Plasser Mac mini-maskinen slik at riktig side vender opp. Du kan også plassere maskinen på siden, men ikke opp-ned. Bruk strømforsyningsenheten som fulgte med Mac mini-maskinen. Det er mulig at andre strømforsyningsenheter ikke kan brukes.

**Trinn 1: Koble strømkabelen til strømforsyningsenheten, koble kabelen fra strømforsyningsenheten til Mac mini-maskinen, og koble deretter strømforsyningsenheten til et jordet strømttak.**



**Trinn 2:** Hvis du vil ha tilgang til Internett eller et nettverk, kobler du den ene enden av en Ethernet-kabel til Mac mini-maskinen og den andre enden til et kabel- eller DSL-modem eller et nettverk.



Mac mini-maskinen er utstyrt med AirPort Extreme-teknologi for trådløs kommunikasjon. Hvis du vil vite hvordan du konfigurerer en trådløs forbindelse, velger du Hjelp > Mac Hjelp og søker etter «AirPort».



Mac mini-maskinen leveres uten tastatur og mus, men du kan bruke omtrent alle typer USB-tastaturer og USB-mus med maskinen. Hvis tastaturet har en USB-port (⌚), kobler du musen til USB-porten på tastaturet. Hvis tastaturet ikke har en USB-port, kobler du musen til en USB-port (⌚) på baksiden av Mac mini-maskinen.

Hvis du bruker et USB-tastatur som ikke er laget spesielt for Mac OS, er det mulig at Kommando- (⌘) og/eller Tilvalg-tasten (⇧) mangler. Disse er standardtaster på Apple-tastaturer. Kommando-tasten (⌘) på et Apple-tastatur tilsvarer Windows-tasten (symbolet på tasten ser ut som Windows-logoen) på tastaturer fra andre produsenter. Tilvalg-tasten (⇧) på Apple-tastaturer tilsvarer Alt-tasten på tastaturer fra andre produsenter.

Du kan bruke valgpanelet Tastatur og mus til å endre tastenes funksjoner. Du åpner Tastatur og mus-valgpanelet ved å velge Apple (🍏) > Systemvalg og klikke på Tastatur og mus. Deretter klikker du på Spesialtaster og følger instruksjonene på skjermen.

En USB-mus eller et USB-tastatur fra en annen leverandør kan kreve installering av driverprogramvare. Besøk leverandørens nettsted for å finne de nyeste driverne.

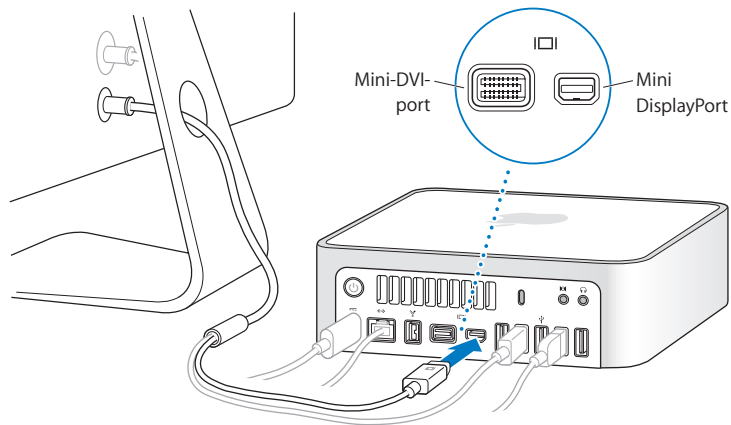
### **Bruke Wireless Keyboard eller Wireless Mouse**

Hvis du kjøpte et Apple Wireless Keyboard eller en Apple Wireless Mouse sammen med Mac mini-maskinen, følger du instruksjonene som fulgte med tastaturet eller musen for å klargjøre dem for bruk med the Mac mini-maskinen.

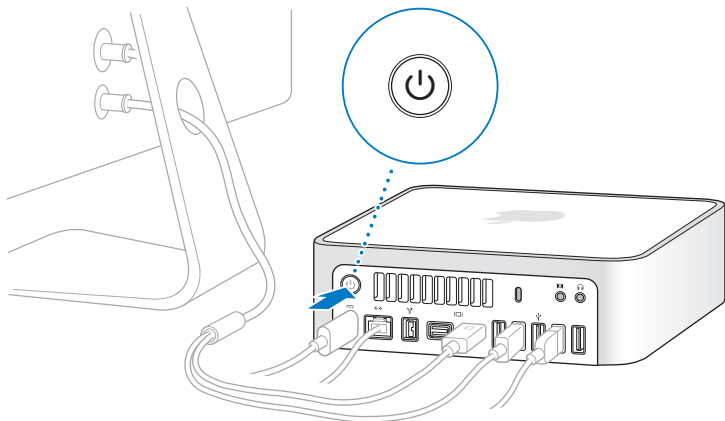
#### Trinn 4: Koble en skjermkabel til Mini-DVI-porten eller til Mini DisplayPort.

Mac mini leveres ikke med skjerm. Du kan koble til en skjerm med en:

- Mini DisplayPort-tilkobling. Koble direkte til Mini DisplayPort-tilkoblingen.
- DVI-tilkobling. Bruk Mini-DVI-til-DVI-adapteren som fulgte med Mac mini for å koble til Mini-DVI-porten.
- VGA-tilkobling. Bruk Mini-DVI-til-VGA-adapteren til å koble til Mini-DVI-porten, eller Mini DisplayPort-til-VGA-adapteren til å koble til Mini DisplayPort. Adaptere er tilgjengelig på [www.apple.com/no/store](http://www.apple.com/no/store).



**Trinn 5: Trykk på På/av-knappen (⏻) på baksiden for å slå på Mac mini.**



**Trinn 6: Konfigurer Mac mini ved hjelp av oppsettassistenten.**

Første gang du slår på Mac mini-maskinen, starter oppsettassistenten. Oppsettassistenten hjelper deg med å legge inn nødvendig Internett- og e-post-informasjon og konfigurere en brukerkonto på Mac mini-maskinen. Hvis du allerede har en annen Macintosh-maskin, hjelper oppsettassistenten deg med automatisk å overføre brukerkontoer, filer, programmer og annen informasjon fra den gamle Macintosh-maskinen ved hjelp av en Ethernet- eller FireWire- tilkobling eller trådløs tilkobling.



Hvis du ikke skal beholde eller bruke den andre Macintosh-maskinen, er det lurt å fjerne autoriseringen på den slik at den ikke kan spille musikk, videoer eller lydbøker du har kjøpt fra iTunes Store. Når du fjerner autoriseringen på en maskin, hindrer du at andre kan spille musikk, videoer eller lydbøker du har kjøpt, og det frigjør en autorisering du kan bruke på en annen maskin. Hvis du vil vite mer om fjerning av autorisering, velger du iTunes Hjelp fra Hjelp-menyen i iTunes.

Hvis du ikke vil bruke oppsettassistenten til å overføre informasjon første gang du starter opp, kan du gjøre det senere ved hjelp av Overføringsassistent. Gå til Programmer-mappen, åpne Verktøy, og dobbeltklikk på «Overføringsassistent».

### **Trinn 7: Tilpass skrivebordet og endre innstillinger**

Du kan enkelt endre utseendet på skrivebordet ved hjelp av Systemvalg. Velg Apple (🍏) > Systemvalg fra menylinjen, eller klikk på Systemvalg-symbolet i Dock. Systemvalg er kommandosentralen for de fleste innstillinger på Mac mini. Hvis du vil vite mer, kan du åpne Mac Hjelp og søke etter «Systemvalg» eller navnet på innstillingen du vil endre.

## Sette Mac mini i dvale eller slå den av

Når du er ferdig med å bruke Mac mini-maskinen, kan du sette den i dvale eller slå den av.

### Sette Mac mini i dvale

Hvis det er mindre enn et par dager til du skal bruke Mac mini-maskinen igjen, kan du sette den i dvale. Når Mac mini-maskinen er i dvale, er skjermen svart. Du kommer raskt i gang med arbeidet fordi du slipper å gå gjennom oppstartsprosessen når Mac mini-maskinen vekkes.

#### Du setter Mac mini-maskinen i dvale ved å gjøre ett av følgende:

- Velg Apple (🍏) > Dvale fra menylinjen.
- Trykk på På/av-knappen (⏻) bak på Mac mini-maskinen.
- Velg Apple (🍏) > Systemvalg, klikk på Strømsparing og angi en tidsinnstilling.
- Hold inne Start/Pause-knappen (▶⏸) på Apple Remote-fjernkontrollen (tilleggsutstyr) i 3 sekunder.

Du kan vekke Mac mini-maskinen ved å trykke på en hvilken som helst tast på tastaturet eller en knapp på fjernkontrollen (tilleggsutstyr). Når Mac mini-maskinen våkner fra dvalen, er programmene, dokumentene og innstillingene nøyaktig slik de var da du sluttet å bruke maskinen.

## Slå av Mac mini

Hvis du ikke skal bruke Mac mini-maskinen på flere dager, bør du slå den av. Velg Apple (🍏) > Slå av. Du slår på Mac mini-maskinen igjen ved å trykke på På/av-knappen (⏻).


**MERKNAD:** Slå av Mac mini-maskinen før du flytter den. Hvis du flytter Mac mini-maskinen mens harddisken roterer, kan du skade harddisken. Skade på harddisken kan føre til at du mister data du har arkivert, eller at du ikke kan starte fra harddisken.



# 2

## Livet med Mac mini

[www.apple.com/no/macosex](http://www.apple.com/no/macosex)

Mac Hjelp  iLife

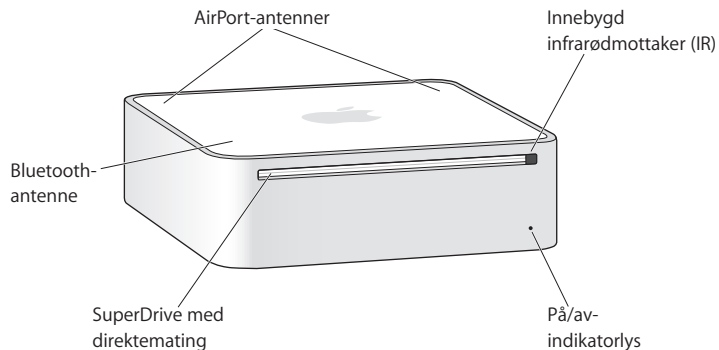


Les videre for å se en oversikt over funksjonene og portene på Mac mini.

På Apples websted på [www.apple.com/no/](http://www.apple.com/no/) finner du mange nyttige koblinger, blant annet til nyheter fra Apple, gratis programvarenedlasting og oversikter over maskin- og programvare som kan brukes sammen med Mac mini.

Du finner dessuten håndbøker for mange Apple-produkter og teknisk support for alle Apple-produkter på Apple support-webstedet på [www.apple.com/no/support](http://www.apple.com/no/support).

## Framsiden av Mac mini







#### **Trådløs AirPort Extreme-teknologi (innebygd)**

Koble maskinen til et trådløst nettverk ved hjelp av den innebygde AirPort Extreme-teknologien. For å unngå forstyrrelser, lar du være å plassere ting i nærheten av AirPort-antennene.

---

#### **Innebygd infrarødmottaker (IR)**

Bruk en Apple Remote-fjernkontroll (selges separat) med den infrarøde mottakeren til å kontrollere. Front Row og Keynote på Mac mini-maskinen fra opptil 9 meters avstand.

---

#### **På/av-indikatorlys**

Et hvitt lys, som lyser jevnt, viser at Mac mini er slått på. Et pulserende lys viser at maskinen er i dvale.

---

#### **SuperDrive-stasjon med direktemating**

Denne optiske stasjonen med direktemating leser og skriver til CD-er og DVD-er med standard størrelse, inkludert DVD±R, DVD±RW og tolags-DVD±R-plater.

---



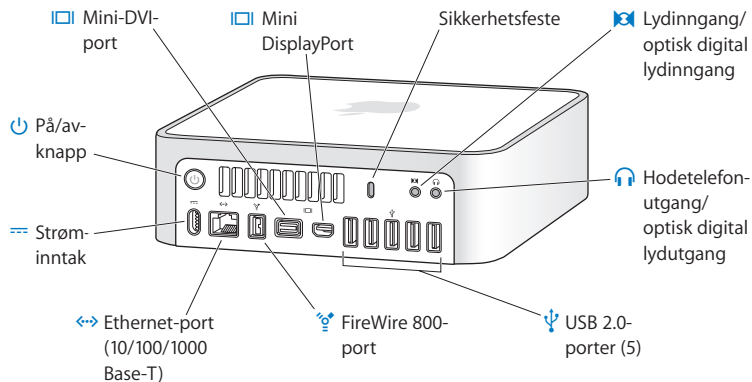
#### **Trådløs Bluetooth-teknologi (innebygd)**

Koble til trådløse enheter, for eksempel Bluetooth-kompatibel mobiltelefon, PDA, skriver, Apple Wireless Keyboard (tastatur) og Apple Wireless Mouse (mus). Apple Wireless Keyboard og Apple Wireless Mouse kan kjøpes på [www.apple.com/no/store](http://www.apple.com/no/store).

---

**Merk:** Skjermadaptere og andre tilbehørsprodukter for Mac mini-maskinen selges separat på [www.apple.com/no/store](http://www.apple.com/no/store).

## Baksiden av Mac mini





#### **Mini-DVI-port**

Bruk Mini-DVI-til-DVI-adapteren som følger med til å koble til en DVI-skjerm eller en TV.



#### **Mini DisplayPort**

Koble til en skjerm som bruker en Mini DisplayPort-tilkobling.

#### **Sikkerhetsfeste**

Sikre maskinen med lås og kabel (tilgjengelig separat) for å forhindre tyveri.



#### **Lydinngang/optisk digital lydinngang**

Koble til en mikrofon eller digitalt lydutstyr.



#### **Hodetelefonutgang/optisk digital lydutgang**

Tilkobling for eksterne høyttalere, hodetelefoner eller digitalt lydutstyr.



#### **Fem USB 2.0-porter (high-speed)**

Koble til iPod, iPhone, mus, tastatur, skriver, ekstern harddisk, digitalt kamera, joystick, eksternt USB-modem og mer. Du kan også koble til USB 1.1-enheter.



#### **En FireWire 800-port**

Koble til eksterne høyhastighetsenheter, for eksempel digital videokamera og lagringsenheter.



#### **Ethernet-port**

Koble til et 10/100/1000Base-T Ethernet-nettverk med høy hastighet, et DSL- eller kabelmodem eller en annen datamaskin. Ethernet-porten oppdager automatisk Ethernet-enheter og krever ikke en Ethernet-krysskabel.



#### **Strøminntak**

Koble til strømkabelen fra strømforsyningen.



#### **På/av-knapp**

Slå Mac mini på eller av, eller sett den i dvale. Trykk og hold inne for å nullstille maskinen når du driver med feilsøking.

## Finne svar

Du finner mer informasjon om hvordan du bruker Mac mini i Mac Hjelp på datamaskinen og på nettstedet [www.apple.com/no/support](http://www.apple.com/no/support).

### Slik åpner du Mac Hjelp:

- 1 Klikk på Finder-symbolet i Dock (raden med symboler langs kanten på skjermen).
- 2 Klikk på Hjelp-menyen i menylinjen, og gjør ett av følgende:
  - a Skriv inn et spørsmål eller et begrep i søkefeltet, og velg et emne fra søkeresultatet eller velg Vis alle resultater for å se alle emnene.
  - b Velg Mac Hjelp for å åpne Mac-hjelpvinduet hvor du kan bla gjennom emnene eller skrive inn et søkespørsmål.

## Mer informasjon

Hvis du vil ha mer informasjon om hvordan du bruker Mac mini-maskinen, leser du følgende:

Hvis du vil vite mer om	finner du informasjon her
Løsning av problemer som kan oppstå med Mac mini-maskinen	Kapittel 3, «Problemer og løsninger», på side 31.
Service og support for Mac mini-maskinen	«Mer informasjon, service og support» på side 44 eller gå til support siden for Mac mini på <a href="http://www.apple.com/no/support/macmini">www.apple.com/no/support/macmini</a> .
Bruk av Mac OS X	Mac OS X-nettsiden på <a href="http://www.apple.com/no/macosx">www.apple.com/no/macosx</a> . Eller søk etter «Mac OS X» i Mac Hjelp.
Overgangen fra PC til Mac	«Grunner til å velge Mac» på <a href="http://www.apple.com/no/getamac/whymac">www.apple.com/no/getamac/whymac</a> .

Hvis du vil vite mer om	finder du informasjon her
Bruk av iLife-programmer	iLife-webstedet på <a href="http://www.apple.com/no/ilife">www.apple.com/no/ilife</a> . Eller åpne et iLife-program, åpne hjelpsystemet for programmet, og skriv inn et spørsmål i søkefeltet.
Endring av Systemvalg-innstillinger	Systemvalg ved å velge Apple (🍏) > Systemvalg. Eller søk etter «systemvalg» i Mac Hjelp.
Bruk av trådløs AirPort Extreme-teknologi	Supportsiden for AirPort på <a href="http://www.apple.com/no/support/airport">www.apple.com/no/support/airport</a> . Eller åpne Mac Hjelp, og søk etter «AirPort».
Bruk av trådløs Bluetooth-teknologi	Supportsiden for Bluetooth på <a href="http://www.apple.com/no/support/bluetooth">www.apple.com/no/support/bluetooth</a> . Eller åpne Mac Hjelp, og søk etter «Bluetooth».
Tilkobling av skriver	Mac Hjelp og søk etter «utskrift».
FireWire- og USB-tilkoblinger	Mac Hjelp og søk etter «FireWire» eller «USB».
Tilkobling til Internett	Mac Hjelp og søk etter «Internett».
Bruke en skjerm	Mac Hjelp og søk etter «skjerm».
Tilkobling til TV	Mac mini-webstedet på <a href="http://www.apple.com/no/macmini/accessories.html">www.apple.com/no/macmini/accessories.html</a>
Apple Remote	Mac Hjelp og søk etter «fjernkontroll».
Front Row	Mac Hjelp og søk etter «Front Row».
Brenning av CD eller DVD	Mac Hjelp og søk etter «brenn plate».
Spesifikasjoner	Spesifikasjonssiden på <a href="http://www.apple.com/support/specs">www.apple.com/support/specs</a> . Eller åpne Systemprofil ved å velge Apple (🍏) > «Om denne maskinen» fra menylinjen, og klikk på Mer info.

**Hvis du vil vite mer om****finner du informasjon her**

Apple-nyheter, gratis nedlastinger og Internett-kataloger med program- og maskinvare

Apple-webstedet på [www.apple.com/no](http://www.apple.com/no).

Instruksjoner, teknisk support og manualer for Apple-produkter

Apple support-webstedet på [www.apple.com/no/support](http://www.apple.com/no/support).

# 3

## Problemer og løsninger

[www.apple.com/no/support](https://www.apple.com/no/support)

Mac Hjelp  hjelp





Av og til kan det oppstå problemer når du arbeider med Mac mini-maskinen. Her finner du tips om hvordan du kan løse problemer som kan oppstå. Du finner mer problemløsningsinformasjon i Mac Hjelp og på service- og supportwebstedet for Mac mini på [www.apple.com/no/support/macmini](http://www.apple.com/no/support/macmini).

Hvis det oppstår problemer med Mac mini-maskinen, finnes det vanligvis en enkel og rask løsning. Hvis det oppstår et problem, bør du notere hva du gjorde før problemet oppsto. Dette hjelper deg med å finne mulige årsaker til problemet og deretter finne løsningene du trenger. Du bør blant annet merke deg:

- Programmene du brukte når problemet oppsto. Hvis problemer kun oppstår når du bruker et bestemt program, kan det tyde på at programmet ikke er kompatibelt med Mac OS-versjonen som er installert på maskinen.
- Programvare du nylig har installert.
- Ny maskinvare (for eksempel en ekstern enhet) som du har installert.

**ADVARSEL:** Du må ikke prøve å åpne Mac mini-maskinen. Hvis Mac mini-maskinen trenger service, finner du informasjon om hvordan du kontakter en Apple-autorisert serviceleverandør eller Apple i «Mer informasjon, service og support» på side 44. Mac mini-maskinen har ingen deler som kan byttes ut eller repareres av brukeren.

## Problemer som fører til at du ikke kan bruke Mac mini

### Maskinen gir ingen respons, og markøren flytter seg ikke

- Kontroller at mus og tastatur er ordentlig koblet til. Koble fra tastatur- og musekabelen, og koble dem til igjen for å være sikker på at de er ordentlig koblet til.
- Hvis dette ikke hjelper, kan du prøve å tvangsavslutte programmer som gir problemer. På et Apple-tastatur holder du nede Tilvalg (⇧)- og Kommando-tasten (⌘) og trykker på Esc-tasten. På andre tastaturer holder du nede Windows- og Alt-tasten og trykker på Esc-tasten. Hvis det vises en dialogrute, markerer du programmet du vil avslutte, og klikker på Avslutt. Deretter arkiverer du arbeid du holder på med i andre programmer, og starter Mac mini-maskinen på nytt for å forsikre deg om at problemet er helt borte.
- Hold nede På/av-knappen (⏻) på baksiden av Mac mini-maskinen i fem sekunder.
- Koble strømkabelen fra Mac mini-maskinen. Deretter kobler du strømkabelen til igjen og trykker på På/av-knappen (⏻) Mac mini for å slå på maskinen.

Hvis problemet ofte oppstår når du bruker et bestemt program, kontakter du programprodusenten for å undersøke om programmet er kompatibelt med maskinen.

Support- og kontaktinformasjon for programvaren som fulgte med maskinen, finnes på [www.apple.com/no/guide](http://www.apple.com/no/guide) eller på produsentens websted.

Hvis problemet oppstår ofte, er det mulig du må installere systemprogramvaren på nytt (les «Reinstallere programvaren som fulgte med Mac mini-maskinen» på side 36).

### Hvis Mac mini-maskinen «fryser» ved oppstart, eller du ser et blinkende spørsmålstejn.

- Vent noen sekunder. Hvis Mac mini-maskinen ikke fortsetter etter et opphold, slår du av Mac mini-maskinen ved å holde inne På/av-knappen (⏻) i omtrent 5 sekunder til maskinen slås av. Hold nede Tilvalg-tasten (⇧) mens du trykker på På/av-knappen (⏻) for å starte maskinen. Fortsett med å holde nede Tilvalg-tasten (⇧) til Mac mini-maskinen starter, og klikk deretter på pilen under symbolet for harddisken du vil starte fra.
- Når Mac mini-maskinen har startet, åpner du Systemvalg og klikker på Startdisk. Marker en lokal Mac OS X-systemmappe.
- Hvis problemet oppstår ofte, er det mulig du må installere systemprogramvaren på nytt (les «Reinstallere programvaren som fulgte med Mac mini-maskinen» på side 36).

### Hvis Mac mini-maskinen ikke starter

- Forsikre deg om at strømkabelen er koblet til Mac mini og et strømuttak som fungerer, og at strømkabelen er koblet til strømforsyningsenheten.
- Nullstill PRAM (PRAM = Parameter RAM) ved å trykke på På/av-knappen (⏻) og øyeblikkelig holde ned tastekombinasjonen Kommando (⌘), Tilvalg (⇧), P og R på et Apple-tastatur til du hører oppstartlyden for andre gang. Dette nullstiller parameter RAM (PRAM). På andre tastaturer trykker du på På/av-knappen (⏻) og holder nede Windows-, Alt-, P- og R-tasten.
- Koble fra strømkabelen, og vent i minst 30 sekunder. Koble strømkabelen til igjen, og trykk på På/av-knappen (⏻) for å starte Mac mini-maskinen igjen.
- Hvis Mac mini-maskinen fremdeles ikke starter, leser du «Mer informasjon, service og support» på side 44 for informasjon om hvordan du kontakter Apple angående service.

## Reinstallere programvaren som fulgte med Mac mini

Bruk platene for programvareinstallering som fulgte med Mac mini-maskinen, for å installere Mac OS X og programmer som fulgte med maskinen. Du kan velge «Arkiver og installer», som arkiverer de eksisterende filene og innstillingene, eller «Slett og installer», som sletter alle data.

**Viktig:** Apple anbefaler at du sikkerhetskopierer dataene på harddisken før du gjenoppbygger programvare. Fordi «Slett og installer»-valget sletter innholdet på harddisken, bør du sikkerhetskopiere viktige filer før du installerer Mac OS X og andre programmer på nytt. Apple er ikke ansvarlig for data som går tapt.

### Installere Mac OS X

**Slik installerer du Mac OS X:**

- 1 Sikkerhetskopier viktige filer.
- 2 Sett inn *installerings-DVD-en for Mac OS X* som fulgte med datamaskinen.
- 3 Dobbeltklikk på «Installer Mac OS X».
- 4 Følg instruksjonene som vises på skjermen.

**Merk:** Hvis du vil gjenopprette Mac OS X på datamaskinen til fabrikkinnstillinger, klikker du på Valg i «Velg hvor programvaren skal installeres»-panelet i installeringsprogrammet. Deretter markerer du «Slett og installer». Hvis du velger «Slett og installer», ser du en melding som minner deg på å bruke *Applications Install-DVD-en* til å reinstallere programmene som fulgte med datamaskinen.

- 5 Når installeringen er ferdig, klikker du på Omstart for å starte datamaskinen på nytt.
- 6 Følg beskjedene i oppsettassistenten når du konfigurerer brukerkontoer.

## Installere programmer

Hvis du reinstallerer Mac OS X på datamaskinen og markerer «Slett og installer»-valget, må du reinstallere programmene som fulgte med datamaskinen, for eksempel iLife-programmene.

**Slik installerer du programmene som fulgte med maskinen:**

- 1 Sikkerhetskopier viktige filer.
- 2 Sett inn *Applications Install-DVD-en* som fulgte med datamaskinen.
- 3 Dobbeltklikk på «Install Bundled Software».
- 4 Følg instruksjonene som vises på skjermen.
- 5 Når installeringen er ferdig, klikker du på Lukk.

## Andre problemer

**Hvis du har problemer med et program**

Hvis du har problemer med programvare fra andre produsenter enn Apple, tar du kontakt med produsenten. Programvareprodusenter legger ofte ut programvareoppdateringer på nettstedene sine.

Du kan stille inn Mac mini-maskinen slik at den automatisk ser etter og installerer ny Apple-programvare ved hjelp av valgpanelet Programvareoppdatering i Systemvalg. Hvis du vil vite mer, velger du Hjelp > Mac Hjelp og søker etter «programvareoppdatering».

**Hvis du har problemer med å mate ut en plate**

- Forsikre deg om at ingenting er plassert oppå maskinen. Objekter som er plassert oppå maskinen, kan hindre at plater kan mates ut.

- Avslutt alle programmer som bruker filer på platen, og trykk på Mat ut-tasten (⌘) på Apple-tastaturet. På andre tastaturer er det mulig at du kan bruke F12-tasten for å mate ut en plate. Slå opp i dokumentasjonen som ble levert sammen med tastaturet.
- Åpne et Finder-vindu, og klikk på Mat ut-knappen (⌘) ved siden av platesymbolet i sidepanelet, eller flytt platesymbolet fra skrivebordet til papirkurven.
- Hvis ikke det fungerer, starter du maskinen på nytt mens du holder nede museknappen.

### **Hvis du har problemer med å bruke Mac mini-maskinen eller Mac OS**

- Hvis du ikke finner løsningen på problemet i denne brukerhåndboken, kan du slå opp i Mac Hjelp hvor du finner andre framgangsmåter og mer problemløsningsinformasjon. Velg Hjelp > Mac Hjelp.
- Du finner oppdatert problemløsningsinformasjon og programvareoppdateringer på Apples supportwebsted på [www.apple.com/no/support](http://www.apple.com/no/support).

### **Hvis dato- og tidsinnstillingene nullstilles av seg selv**

- Det er mulig du må bytte det interne batteriet. Du finner informasjon om hvordan du kontakter Apple for å få utført service i «Mer informasjon, service og support» på side 44.

## **Bruke Apple Hardware Test**

Hvis du tror det kan være et problem med Mac mini-maskinvaren, bruker du programmet Apple Hardware Test for å finne ut om det er problemer med noen av komponentene i maskinen.

### Slik bruker du Apple Hardware Test:

- 1 Koble alle eksterne enheter, bortsett fra tastaturet og musen, fra Mac mini-maskinen. Hvis du har en Ethernet-kabel koblet til maskinen, kobler du den fra.
- 2 Start Mac mini-maskinen på nytt mens du holder nede «D»-tasten.
- 3 Når valgvinduet i Apple Hardware Test vises, velger du språket du vil bruke.
- 4 Trykk på returtasten, eller klikk på høyrepilknappen.
- 5 Når hovedskjermen for Apple Hardware Test vises etter omtrent 45 sekunder, går du videre ved å følge instruksjonene på skjermen.
- 6 Hvis Apple Hardware Test finner et problem, vises det en feilkode. Skriv ned feilkoden før du benytter deg av supporttilbud. Hvis Apple Hardware Test ikke finner noe problem, er det mulig at problemet er programvarerelatert.

Hvis denne framgangsmåten ikke fungerer, kan du sette inn *Applications Install-DVD-en* som fulgte med Mac mini-maskinen for å bruke Apple Hardware Test. Du finner mer informasjon om i filen «Apple Hardware Test – Les meg» på *Applications Install-DVD-en*.

## Problemer med Internett-forbindelsen

Mac mini-maskinen har også en oppsettassistent som kan lede deg gjennom trinnene som er nødvendige for å konfigurere en Internett-forbindelse. Åpne Systemvalg, og klikk på Nettverk-symbolet. Klikk på «Hjelp meg»-knappen for å åpne Nettverksoppsettassistent.

Hvis du har problemer med Internett-forbindelsen, kan du utføre trinnene i denne delen for tilkoblingstypen du bruker, eller du kan bruke Nettverksdiagnostikk.

### **Slik bruker du Nettverksdiagnostikk:**

- 1 Velg Apple (🍏) > Systemvalg.
- 2 Klikk på Nettverk, og klikk deretter på «Hjelp meg».
- 3 Klikk på Diagnostikk for å åpne Nettverksdiagnostikk.
- 4 Følg instruksjonene som vises på skjermen.

Hvis Nettverksdiagnostikk ikke kan finne og løse problemet, er det mulig at problem et ligger hos Internett-leverandøren du forsøker å koble til, en ekstern enhet du bruker i tilkoblingsprosessen, eller tjeneren du forsøker å få tilgang til. Du kan prøve trinnene som følger.

### **Internett-tilkobling via DSL- eller kabelmodem eller lokalnettverk**

Forsikre deg om at alle modemkabler er ordentlig koblet til, inkludert strømkabelen, kablen fra modemmet til datamaskinen og kablen fra modemmet til vegguttaket. Kontroller også kablene og strømforsyningsenhetene til Ethernet-huber og -rutere.

### **Slå modemmet av og deretter på igjen, og nullstill modemmaskinvaren**

Slå DSL- eller kabelmodemet av, og slå det på igjen. Noen Internett-leverandører anbefaler at du kobler modemmet fra strømnettet ved å trekke støpselet ut av strømuttaket. Hvis modemmet har en nullstillingsknapp, trykker du på den enten før du slår modemmet av eller etter at du har slått det på igjen.

***Viktig:*** Instruksjoner som handler om modemer, gjelder ikke for tilkoblinger via lokalnettverk. Lokalnettverksbrukere kan ha huber, svitsjer og tilkoblingsbokser som brukere av DSL- og kabelmodem ikke har. Hvis lokalnettverksbrukere har problemer, bør de heller kontakte nettverksadministratoren enn Internett-leverandøren.



## PPPoE-tilkobling

Hvis du ikke klarer å koble til Internett-leverandøren ved hjelp av PPPoE (Point to Point Protocol over Ethernet), forsikrer du deg om at riktig informasjon er angitt i Nettverkgvalgpanelet.

### Slik skriver du inn PPPoE -innstillinger:

- 1 Velg Apple (🍏) > Systemvalg.
- 2 Klikk på Nettverk.
- 3 Klikk på Legg til (+) nederst i listen over nettverkstilkoblingstjenester, og velg PPPoE fra Grensesnitt-lokalmenyen.
- 4 Velg et grensesnitt for PPPoE-tjenesten fra Ethernet-lokalmenyen.  
Velg Ethernet hvis du kobler til et kablet nettverk, eller AirPort hvis du kobler til et trådløst nettverk.
- 5 Skriv inn informasjonen som du fikk fra tjenesteleverandøren, som konotonavn, passord og PPPoE-tjenestenavn (hvis tjenesteleverandøren krever det).
- 6 Klikk på Ta i bruk for å aktivere innstillingene.

## Nettverkstilkobling

Forsikre deg om at Ethernet-kabelen er koblet til Mac mini-maskinen og nettverket. Kontroller kablene og strømforsyningene til Ethernet-huber og -rutere.

Hvis du har to eller flere maskiner som deler en Internett-forbindelse, bør du forsikre deg om at nettverket er riktig satt opp. Du må finne ut om Internett-leverandøren gir ut kun én IP-adresse eller én for hver datamaskin.

Hvis kun én IP-adresse blir oppgitt, må du ha en ruter som kan dele forbindelsen. Slik deling kalles NAT (Network Address Translation). Hvis du trenger informasjon om innstillinger, finner du det i dokumentasjonen som fulgte med ruterens, eller du kan spørre den som satte opp nettverket du bruker. AirPort-basestasjonen kan brukes til å dele én IP-adresse mellom flere datamaskiner. Hvis du vil ha informasjon om bruk av AirPort-basestasjonen, slår du opp i Mac Hjelp, eller du kan gå til AirPort Extreme -webstedet på [www.apple.com/no/support/airport](http://www.apple.com/no/support/airport).

Hvis tipsene over ikke er til hjelp, tar du kontakt med Internett-leverandøren eller nettverksadministratoren.

## Problemer med trådløse AirPort Extreme-nettverk

Hvis du har problemer med trådløs AirPort Extreme-kommunikasjon:

- Kontroller at maskinen eller nettverket du forsøker å koble til, er i gang og har tilgangspunkt for trådløs tilkobling.
- Kontroller at du har stilt inn programvaren i henhold til instruksjonene som fulgte med basestasjonen eller tilgangspunktet.
- Kontroller at du er innenfor rekkevidden til den andre maskinen eller nettverkets tilgangspunkt. Elektroniske enheter eller metallstrukturer i nærheten kan føre til forstyrrelser i den trådløse kommunikasjonen og redusere rekkevidden. I noen tilfeller kan du få en bedre forbindelse hvis du flytter eller snur på maskinen.
- Kontroller AirPort-statusmenyen (📶) i menylinjen. Opptil fire streker viser signalstyrken. Hvis signalstyrken er svak, kan du prøve å flytte maskinen eller basestasjonen.
- Les i AirPort Hjelp (velg Hjelp > Mac Hjelp, og velg deretter Bibliotek > AirPort Hjelp fra menylinjen). Les også instruksjonene som fulgte med den trådløse enheten.

## Holde programvaren oppdatert

Du kan koble maskinen til Internett og automatisk laste ned og installere de nyeste oppdateringene, drivere og andre forbedringer fra Apple.

Når du er koblet til Internett, kontrollerer Programvareoppdatering kontakt om det finnes tilgjengelige programvareoppdateringer for maskinen din. Du kan stille inn Mac mini-maskinen slik at den ser etter oppdateringer med jevne mellomrom. Deretter kan du laste ned og installere oppdatert programvare.

## **Slik kontrollerer du om det finnes oppdatert programvare:**

- 1 Velg Apple (🍏) > Systemvalg.
- 2 Klikk på Programvareoppdatering-symbolet, og følg instruksjonene på skjermen.
  - Du finner mer informasjon ved å søke etter «Programvareoppdatering» i Mac Hjelp.
  - Du finner den nyeste informasjonen om Mac OS X på [www.apple.com/no/macosex](http://www.apple.com/no/macosex).

## **Mer informasjon, service og support**

Mac mini inneholder ingen deler som kan repareres av brukeren. Hvis den trenger service, må du levere den til en Apple-autorisert serviceleverandør eller ta kontakt med Apple for service. Du finner mer informasjon om Mac mini på Internett, i det elektroniske hjelpsystemet, Systemprofil eller Apple Hardware Test.

Hvis du vil installere ekstra hukommelse, tar du kontakt med en Apple-autorisert tjenesteleverandør.

### **Informasjon på Internett**

Du finner mer informasjon om service og support på [www.apple.com/no/support](http://www.apple.com/no/support). Velg landet du bor i, fra lokalmenyen. Du kan søke i AppleCare Knowledge Base, se etter programvareoppdateringer og få hjelp på Apples diskusjonsfora.

### **Skjermbasert hjelp**

Du finner instruksjoner og problemløsningsinformasjon og svar på spørsmål i Mac Hjelp. Velg Hjelp > Mac Hjelp.

## Systemprofil

Hvis du vil finne informasjon om Mac mini-maskinen, bruker du Systemprofil. Systemprofil viser informasjon om maskinvare og programvare, serienummeret og operativsystemversjon, hvor mye hukommelse som er installert og mye mer. Du åpner Systemprofil ved å velge Apple (🍏) > Om denne maskinen fra menylinjen, og deretter klikke på Mer info.

## AppleCare service og support

Mac mini-maskinen leveres med 90 dagers teknisk support og ett års garanti mot maskinvarefeil. Maskinvarefeil utbedres på et Apple-autorisert verksted, for eksempel hos en Apple-autorisert serviceleverandør (AASP). Du kan utvide dekningen ved å kjøpe AppleCare Protection Plan. Hvis du vil vite mer, kan du besøke [www.apple.com/no/support/products](http://www.apple.com/no/support/products) eller besøke nettstedet som gjelder for landet ditt (se tabellen).

Hvis du trenger hjelp, kan AppleCare-supportpersonalet hjelpe deg med å installere og starte programmer og grunnleggende problemløsning. Ring telefonnummeret til ditt nærmeste supportsenter (de første 90 dagene er gratis). Ha kjøpsdatoen og serienummeret for Mac mini-maskinen klart når du ringer.

**Merk:** De 90 dagene med gratis telefonsupport beregnes fra kjøpsdatoen. Telefonavgifter kan komme i tillegg.

Land	Telefonnummer	Websted
Danmark	(45) 70 10 20 07	<a href="http://www.apple.com/dk/support">www.apple.com/dk/support</a>
Finland	(358) 0800 96162	<a href="http://www.apple.com/fi/support">www.apple.com/fi/support</a>
Nederland	(31) 0900 7777 703	<a href="http://www.apple.com/nl/support">www.apple.com/nl/support</a>
Norge	(47) 815 00 158	<a href="http://www.apple.com/no/support">www.apple.com/no/support</a>

Land	Telefonnummer	Websted
Storbritannia	(44) 0870 876 0753	<a href="http://www.apple.com/uk/support">www.apple.com/uk/support</a>
Sverige	(46) 0771 199 519	<a href="http://www.apple.com/se/support">www.apple.com/se/support</a>

Telefonnumre kan bli endret, og lokale telefontakster kan komme i tillegg. Du finner en fullstendig liste på Internett:

[www.apple.com/contact/phone\\_contacts.html](http://www.apple.com/contact/phone_contacts.html)

## Finne serienummeret på maskinen

Du finner Mac mini-maskinens serienummer på et av disse stedene:

- Velg Apple (🍏) fra menylinjen og velg deretter Om denne maskinen. Klikk på versjonsnummeret under ordene «Mac OS X» for å veksle mellom Mac OS X-versjonsnummeret, byggversjonen og serienummeret.
- Åpne Systemprofil (i /Programmer/Verktøy/) og klikk på Maskinvare.
- Se på undersiden av Mac mini-maskinen.

# 4

Sist, men ikke minst

[www.apple.com/no/environment](http://www.apple.com/no/environment)

Mac Hjelp





For din egen sikkerhet og for å beskytte utstyret, bør du følge disse instruksjonene når du bruker, rengjør og håndterer Mac mini-maskinen. Ha disse instruksjonene lett tilgjengelig slik at du og andre kan lese dem.

**MERKNAD:** Feil oppbevaring eller bruk av datamaskinen kan gjøre produktgarantien ugyldig.

## Viktig sikkerhetsinformasjon

**ADVARSEL:** Hvis du ikke følger disse sikkerhetsinstruksjonene, kan det føre til brann, støt eller andre skader på person og utstyr.

**Riktig håndtering** Plasser Mac mini-maskinen på et stabilt underlag som gir tilstrekkelig luftsirkulering under og rundt datamaskinen. Ikke plasser Mac mini-maskinen på en pute eller et annet mykt underlag, da materialet kan blokkere luftgjennomstrømmingen. Dytt aldri objekter inn i ventilasjonsåpningene.

**Vann og våte steder** Hold Mac mini-maskinen borte fra vann og andre væskekilder, for eksempel drikke, oppvaskkummer, badekar, dusjkabinett og lignende. Beskytt Mac mini-maskinen mot fukt, nedbør og tåke.

**Strømforsyningsenhet** Følg disse retningslinjene når du bruker strømforsyningsenheten:

- Forsikre deg om at strømforsyningsenheten er koblet ordentlig til maskinen og til et strømuttak (en vegg- eller flerkontakt) som virker.
- Du må alltid la det være plass rundt strømforsyningsenheten, og Mac mini-maskinen må brukes et sted der luftstrømmen rundt strømforsyningsenheten ikke hindres eller begrenses.

- Bruk kun strømforsyningsenheten som ble levert sammen med maskinen. Mac mini-maskinen bruker en 110-watts strømforsyning.
- Den eneste måten å koble fra strøm fullstendig på, er å trekke ut strømkabelen. Trekk i støpselet, ikke i kabelen.

**ADVARSEL:** Det er normalt at strømforsyningsenheten blir varm når maskinen er i bruk. Sørg for at det er god lufttilgang rundt enheten.

Koble fra strømforsyningsenheten og koble fra eventuelle andre kabler hvis ett av følgende skjer:

- Du vil rengjøre Mac mini (følg kun den anbefalte framgangsmåten som beskrives på side 54).
- Strømkabelen eller -kontakten blir ødelagt.
- Mac mini-maskinen eller strømforsyningsenheten kommer i kontakt med regn, mye fuktighet eller at væske søles på enheten.
- Mac mini eller strømforsyningsenheten har blitt mistet i bakken eller skadet, eller du tror at maskinen trenger service eller reparasjon.

**Strømspesifikasjoner:**

- *Frekvens:* 50 til 60 Hz
- *Spenning:* 100 til 240 V

**Hørselsskader** Varige hørselsskader kan oppstå hvis øre- eller hodetelefoner brukes med høyt volum. Over tid kan du venne deg til et høyt lydnivå som kan høres normalt ut for deg, men som likevel kan skade hørselen. Hvis du merker øresus eller får problemer med å oppfatte tale, avslutter du lyttingen og får utført en hørselskontroll. Jo høyere volumet er, dess kortere tid tar det før hørselen kan bli påvirket.

Hørselseksperter foreslår at du gjør følgende for å beskytte hørselen:

- Begrens tiden du spiller musikk med høyt volum gjennom hodetelefonene.
- Unngå å øke volumet for å overdøve støyende omgivelser.
- Reduser volumnivået hvis du ikke kan høre folk som snakker i nærheten av deg.

**Høyrisikoaktiviteter** Denne datamaskinen er ikke beregnet for bruk i drift av kjernekraftverk, flynavigasjons- eller flykommunikasjonssystemer, luftfartskontroll eller annen bruk hvor feil i maskinen kan føre til død, skader eller alvorlige miljøødeleggelser.

## Laserinformasjon for optiske stasjoner

**ADVARSEL:** Hvis du utfører andre justeringer eller handlinger enn det som står angitt i utstyrets brukerhåndbok, kan du bli utsatt for radioaktiv stråling.

Den optiske stasjonen i Mac mini inneholder en laser som er trygg i normal bruk, men som kan være skadelig til øynene hvis den tas fra hverandre. For sikkerhets skyld bør du overlate service av utstyret til en Apple-autorisert serviceleverandør.

**Viktig:** Elektrisk utstyr kan være farlig hvis det blir brukt feil. Betjening av dette produktet og lignende produkter skal alltid foregå under oppsyn av en voksen. Ikke la barn få tilgang til interne komponenter i elektriske produkter, og ikke la dem håndtere kabler.

**ADVARSEL:** Dytt aldri inn gjenstander gjennom ventilasjonsåpninger i kabinettet. Gjør du det, kan du utsette deg selv for fare og ødelegge maskinen.

### Ikke utfør reparasjoner selv

Mac mini-maskinen har ingen deler som kan byttes ut eller repareres av brukeren. Du må ikke prøve å åpne Mac mini-maskinen. Hvis Mac mini-maskinen trenger service, kan du slå opp i service- og supportinformasjonen som fulgte med maskinen for å finne informasjon om hvordan du kontakter en Apple-autorisert serviceleverandør eller Apple for å få utført service.

Hvis du åpner Mac mini-maskinen eller installerer andre deler enn hukommelse, risikerer du å ødelegge utstyret. Skader som oppstår som en følge av at du har åpnet maskinen, dekkes ikke av den begrensede garantien for Mac mini-maskinen.

## Viktig håndteringsinformasjon

**MERKNAD:** Hvis du ikke følger disse sikkerhetsinstruksjonene, kan det føre til skade på Mac mini-maskinen eller annet utstyr.

**Bruksmiljø** Hvis du bruker Mac mini-maskinen utenfor disse temperaturene, kan de påvirke ytelsen:

- *Brukstemperatur:* 10 til 35 °C)
- *Oppbevaringstemperatur:* -40 til 47 °C)

- *Relativ luftfuktighet:* 5 % til 95 % (ikke-kondenserende)
- *Maksimal høyde over havet:* 3048 meter

**Slå på Mac mini-maskinen** Slå aldri på Mac mini-maskinen hvis noen av de innvendige eller utvendige delene ikke er på plass. Hvis du bruker datamaskinen når deler er borte, kan det være farlig og skadelig for datamaskinen.

**Bære Mac mini-maskinen** Før du løfter eller flytter Mac mini-maskinen, slår du den av og kobler fra alle kabler. Hvis du bærer med deg Mac mini-maskinen i en ryggsekk eller koffert, forsikrer du deg om at det ikke finnes løse gjenstander (for eksempel binderser eller mynter) som ved et uhell kan falle ned i ventilasjonsåpninger eller åpningen til den optiske stasjonen eller som kan bli sittende fast i en port.

**Bruke kontakter og porter** Tving aldri en plugg inn i en port. Når du kobler til en enhet, forsikrer du deg om at porten ikke inneholder støv og skitt, at kontakten passer i porten og at du setter inn kontakten riktig vei.

**Bruke den optiske stasjonen** SuperDrive-stasjonen i Mac mini-maskinen støtter standardplater på 12 cm. Plater med uregelmessig form eller plater mindre enn 12 cm, støttes ikke.

**Oppbevare Mac mini-maskinen** Hvis du skal oppbevare Mac mini-maskinen i en lengre periode, bør du oppbevare den på et kjølig sted (helst ved 22 °C).

**Rengjøre Mac mini-maskinen** Når du rengjør utsiden av Mac mini-maskinen og komponentene til maskinen, må du først slå av Mac mini-maskinen og koble fra strømforsyningsenheten. Bruk en fuktig, myk klut som ikke loer, til å rengjøre utsiden av datamaskinen. Unngå fuktighet i maskinens åpninger. Sprut aldri rengjøringsmidler direkte på datamaskinen. Bruk ikke rengjøringsmidler på sprayflaske, løsemidler eller slipemidler som kan ødelegge poleringen.

## Om ergonomi

Her er tips for et sunt arbeidsmiljø.

### Tastatur

Når du bruker tastaturet, skal skuldrene være avslappede. Vinkelen mellom overarmen og underarmen skal være omtrent 90 grader, og hånd og håndledd skal utgjøre en nesten rett linje.

Endre håndstilling ofte, slik at du unngår å bli sliten. Enkelte brukere kan få ubehag i hendene, håndleddene eller armer når de jobber intensivt uten pauser. Hvis du får kroniske smerter eller ubehag i hendene, håndleddene eller armene, må du ta kontakt med en kvalifisert spesialist.

### Mus

Plasser musen på samme høyde som tastaturet og innenfor rekkevidde.

## Stol

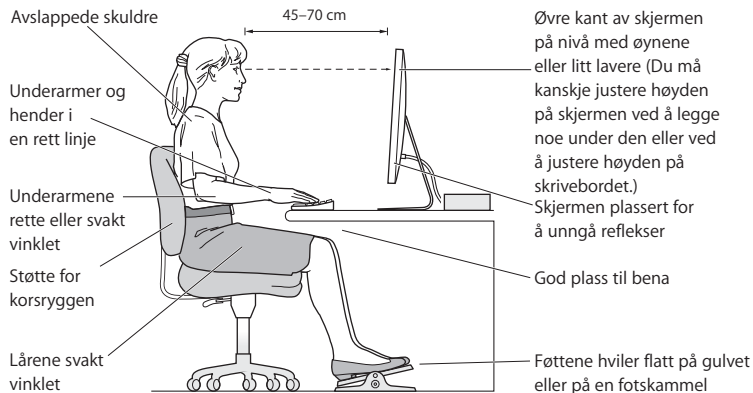
En justerbar stol som gir stabil og behagelig støtte, er best. Juster stolens høyde slik at lår og legger danner er horisontal og føttene hviler flatt på gulvet. Stolens ryggene skal støtte korsryggen. Følg instruksjonene fra produsenten om hvordan du stiller inn stolens ryggene slik at du får best mulig støtte.

Det er mulig at du må justere stolen for å få den riktige vinkelen mellom underarmene og hendene og tastaturet. Hvis dette gjør at du ikke lenger kan sette føttene på gulvet, kan du bruke en fotskammel med justerbar høyde slik at føttene får støtte. Du kan også senke skrivebordets bordplate og slik fjerne behovet for en fotstøtte. En annen mulighet er å bruke et skrivebord med tastaturbrett som er lavere enn selve bordplaten.

## Skjerm

Plasser skjermen slik at skjermens øvre kant er like under øyenivå når du sitter ved tastaturet. Du kjenner selv hvilken avstand til skjermen som er behagelig for deg, men de fleste foretrekker en avstand på 45 til 70 cm.

Plasser skjermen slik at du ser minst mulig refleks og gjenskinn fra lys og vinduer. Hvis det er mulig, kan du bruke et stativ som kan vinkles. Foten gjør det mulig å justere skjermen i den beste visningsvinkelen slik at refleksene fra kilder du ikke kan flytte, blir minst mulig forstyrrende.



Du finner mer informasjon om ergonomi på Internett.

[www.apple.com/no/about/ergonomics](http://www.apple.com/no/about/ergonomics)



## Apple og miljøet

Apple Inc. erkjenner sitt ansvar for å begrense de miljømessige konsekvensene av firmaets drift og produkter.

Du finner mer informasjon på Internett:

[www.apple.com/no/environment](http://www.apple.com/no/environment)

## Regulatory Compliance Information

### Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See instructions if interference to radio or television reception is suspected.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

### Radio and Television Interference

This computer equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If it is not installed and used properly—that is, in strict accordance with Apple's instructions—it may cause interference with radio and television reception.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

You can determine whether your computer system is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the computer or one of the peripheral devices.

If your computer system does cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Turn the television or radio antenna until the interference stops.
- Move the computer to one side or the other of the television or radio.
- Move the computer farther away from the television or radio.
- Plug the computer into an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the computer and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

If necessary, consult an Apple Authorized Service Provider or Apple. See the service and support information that came with your Apple product. Or consult an experienced radio/television technician for additional suggestions.

**Important:** Changes or modifications to this product not authorized by Apple Inc. could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product.

This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables (including Ethernet network cables) between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, television sets, and other electronic devices.

*Responsible party (contact for FCC matters only):*

Apple Inc. Corporate Compliance  
1 Infinite Loop, MS 26-A  
Cupertino, CA 95014-2084

### Wireless Radio Use

This device is restricted to indoor use when operating in the 5.15 to 5.25 GHz frequency band.

Cet appareil doit être utilisé à l'intérieur.

### Exposure to Radio Frequency Energy

The radiated output power of the AirPort Extreme technology is below the FCC and EU radio frequency exposure limits. Nevertheless, it is advised to use the wireless equipment in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

### FCC Bluetooth Wireless Compliance

The antenna used with this transmitter must not be colocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter subject to the conditions of the FCC Grant.

### Bluetooth Industry Canada Statement

This Class B device meets all requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations.

Cet appareil numérique de la Class B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

### Industry Canada Statement

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada.

### Bluetooth Europe—EU Declaration of Conformity

This wireless device complies with the R&TTE Directive.

### Europe—EU Declaration of Conformity

See [www.apple.com/euro/compliance](http://www.apple.com/euro/compliance).

### Korea Warning Statement

"당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음"  
"이 기기는 인명안전과 관련된 서비스에 사용할 수 없습니다"

### B급 기기(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

### Singapore Wireless Certification

Complies with  
IDA Standards  
DB00063

### Taiwan Wireless Statements

#### 無線設備的警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

如有這 頻率:

於 5.25GHz 至 5.35GHz 區域內操作之  
無線設備的警告聲明

工作頻率 5.250 ~ 5.350GHz 該頻段限於室內使用。

## Taiwan Class B Statement

Class B 設備的警告聲明  
NIL

## VCCI Class B Statement

情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

## Informasjon om eksternt USB-modem

Hvis du skal koble Mac mini-maskinen til en telefonlinje ved hjelp av et eksternt USB-modem, leser du informasjonen om telekommunikasjonsleverandører i dokumentasjonen som fulgte med modemnet.

## ENERGY STAR® Compliance



As an ENERGY STAR® partner, Apple has determined that standard configurations of this product meet the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency. The ENERGY STAR® program is a partnership with electronic equipment manufacturers to promote energy-efficient products. Reducing energy consumption of products saves money and helps conserve valuable resources.

This computer is shipped with power management enabled with the computer set to sleep after 10 minutes of user inactivity. To wake your computer, click the mouse or trackpad button or press any key on the keyboard.

For more information about ENERGY STAR®, visit:  
[www.energystar.gov](http://www.energystar.gov)

## 中国

有毒或 有害物质	零部件		
	电路板	附件	电源适配器
铅 (Pb)	X	X	X
汞 (Hg)	O	O	O
镉 (Cd)	O	O	O
六价铬 (Cr, VI)	O	O	O
多溴联苯 (PBB)	O	O	O
多溴二苯醚 (PBDE)	O	O	O

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T11364-2006 和相关的中国政府法规, 本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商, 产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。

## Informasjon om avhending og resirkulering



This symbol indicates that your product must be disposed of properly according to local laws and regulations. When your product reaches its end of life, contact Apple or your local authorities to learn about recycling options.

For information about Apple's recycling program, go to [www.apple.com/environment/recycling](http://www.apple.com/environment/recycling).

### Informasjon om avhending av batterier

Brukte batterier skal leveres inn som spesialavfall.

**California:** The coin cell battery in the optional Apple Remote contains perchlorates. Special handling and disposal may apply. Refer to: [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

**Deutschland:** Dieses Gerät enthält Batterien. Bitte nicht in den Hausmüll werfen. Entsorgen Sie dieses Gerätes am Ende seines Lebenszyklus entsprechend der maßgeblichen gesetzlichen Regelungen.

**Nederlands:** Gebruikte batterijen kunnen worden ingeleverd bij de chemokar of in een speciale batterijcontainer voor klein chemisch afval (kca) worden gedeponeerd.



Taiwan:



廢電池請回收

### European Union—Disposal Information



The symbol above means that according to local laws and regulations your product should be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. Some collection points accept products for free. The separate collection and recycling of your product at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

 Apple Inc.

© 2009 Apple Inc. Alle rettigheter forbeholdes.

I henhold til opphavsrettlovgivningen kan denne brukerveiledningen ikke kopieres, helt eller delvis, uten skriftlig samtykke fra Apple.

Apple-logoen er et varemerke for Apple Inc., registrert i USA og andre land. Bruk av «tastaturlogoen» (Tilvalg (⌘)-A) i kommersiell sammenheng uten skriftlig tillatelse fra Apple, kan utgjøre en overtredelse av opphavsrettlovgivning.

Det er blitt lagt stor vekt på at informasjonen i denne boken skal være mest mulig nøyaktig og korrekt. Apple er ikke ansvarlig for eventuelle trykk- eller skrivefeil.

Apple

1 Infinite Loop  
Cupertino, CA 95014-2084  
408-996-1010

[www.apple.com](http://www.apple.com)

Apple, Apple-logoen, AirPort, AirPort Extreme, Cover Flow, Exposé, FireWire, GarageBand, iCal, iChat, iLife, iMovie, iPhoto, iPod, iTunes, Keynote, Mac, Mac OS, Photo Booth, Safari og SuperDrive er varemerker for Apple Inc., registrert i USA og andre land.

Finder, FireWire-logoen, iPhone, iWeb, Spotlight og Time Machine er varemerker for Apple Inc.

AppleCare, Apple Store og iTunes Store er tjenestemerker for Apple Inc., registrert i USA og andre land.

ENERGY STAR® er et varemerke som er registrert i USA.

Bluetooth®-ordmerket og -logoene er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc., og når Apple bruker merkene, er det under lisens.

Andre selskaper og produktnavn som nevnes i denne boken, kan være varemerker for sine respektive eiere. Henvisninger til produkter fra andre produsenter skjer kun av informasjonsmessige grunner og innebærer verken en understøttelse eller en anbefaling av disse produktene. Apple vedkjenner seg intet ansvar i forbindelse med disse produktenes ytelse eller anvendelsesområde.

Framstilt under lisens fra Dolby Laboratories. «Dolby», «Pro Logic» og dobbel-D-symbolet er varemerker for Dolby Laboratories. Konfidensielle, upubliserte arbeider, © 1992–1997 Dolby Laboratories, Inc. Alle rettigheter forbeholdes.

Produktet som er beskrevet i denne veiledningen, bygger på opphavsrettslig beskyttet teknologi som er beskyttet av bestemte amerikanske patentrettigheter og andre eierrettigheter som eies av Macrovision Corporation og andre rettighetseiere. Bruk av denne teknologien må være autorisert av Macrovision Corporation og er kun beregnet for hjemmebruk og annen begrenset visningsbruk med mindre annet er autorisert av Macrovision Corporation. Dekompilering av kildekode er forbudt.

Apparatus Claims for U.S. Patent Nos. 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098 og 4,907,093 lisensiert kun for begrenset visningsbruk.

Samtidig publisert i USA og Canada.



